

# CSNSW受害者登記服務

## CSNSW受害者登記服務資訊介紹

### 你是一名罪案受害者嗎？

如果傷害你的罪犯目前正在新州服刑，你或許可以：

- 瞭解他們將何時獲釋，或當他們越獄在逃或在服刑期間死亡後收到通知；
- 當有關部門考慮是否給予服刑人員假釋時（如果他們有資格），向你徵求意見。

如果你希望瞭解這些資訊，受害者登記服務 (Victims Register) 能夠為你提供協助。

### 甚麼是受害者登記服務？

我們透過受害者登記服務向在新州服刑的成年罪犯的受害者提供資訊。

在完成登記手續後，你將收到與服刑人員有關的最新動態，從而幫助你為他們將來釋放後的有關事務作好準備。我們的職員將根據你的需求提供細緻周到的支援服務。

### 誰有資格登記？

你需要符合下列條件：

- 你是罪案的直接受害者；
- 你是罪案受害者的親屬代表；
- 你是年齡未滿18歲或屬無法律行事能力的受害者的照顧者；
- 你是已經登記的直接受害者的指定代表人。

犯案人員必須是：

- 成年人，因對你或由你負責照顧的人施行犯罪行為而被法庭裁決有罪；同時
- 目前正在新州懲教署 (Corrective Services NSW - CSNSW) 監管下服刑。

這包括以下犯案人員：

- 正在監獄服刑的人員；
- 假釋期間的服刑人員；
- 因個人暴力罪行被判處強化矯正令的人員；或
- 州最高法院判決羈押或接受監管的服刑人員。

即便有以下情況，你可能依然有資格登記：

- 犯案人員因違反聯邦法律而正在服刑；
- 罪案發生於另外一個州或領地；
- 你居住在其他州、領地或國家；
- 犯案人員已經服刑一段時間；
- 服刑人員已經獲假釋；
- 你能證明，由於你與犯案人員的關係，你的安全面臨風險。

### 你將收到哪些資訊？

我們能夠告訴你：

- 犯案人員的刑期和關押詳情；
- 是否正在考慮允許他們可在無人陪同下外出或獲得假釋（如果他們有資格）；
- 他們的假釋已被撤銷；
- 他們越獄在逃；
- 他們在服刑期間死亡；
- 他們即將獲釋。

我們還能夠協助你就考慮是否給予服刑人員假釋或在無人陪同下外出表達意見。

## 我們不能告訴你：

- 與你的案件無關的指控或判刑；
- 服刑人員的病歷和精神病史；
- 服刑人員獲釋後去向；
- 服刑人員是否已調換監獄或轉入醫療設施；
- 與移民事務相關的資訊。

## 登記有效期有多長？

在犯案人員因對你所犯的罪行被判刑期屆滿之前，你的受害者登記將持續有效。

如果有以下情況，你的登記可能失效：

- 你主動要求取消登記；
- 服刑人員死亡，或轉送至其他州或海外；
- 他們的定罪判決被推翻或宣佈無效；
- 你公開傳播受害者登記服務向你提供的任何信息。

受害者登記服務遵循  
《1999年刑法(量刑管理)》  
(Crimes [Administration of  
Sentences] Act 1999)  
第16款規定運作。



## 申請之後將會發生甚麼？

我們將盡量在10個工作日內處理你的申請。

如果有必要，我們可能聯絡其他部門驗證你提供的資料，或與你聯絡獲取更多資訊。

你的登記申請經審核後，我們將通知你登記是否成功，或是你不符合資格條件。你成功登記後，我們將開始為你提供有關服刑人員的資訊。



## 需要傳譯服務嗎？

請聯絡筆譯和傳譯服務處 (TIS)，免費電話：13 14 50。

接通後要求他們代為聯絡CSNSW受害者登記服務，電話：(02) 8688 0555。

## 你是否希望登記？

請於星期一至星期五，上午9:00至下午5:00聯絡我們，  
電話：02 8688 0555，或

發送電郵至：[victims.register@correctiveservices.nsw.gov.au](mailto:victims.register@correctiveservices.nsw.gov.au)

瞭解詳情可以瀏覽我們的網站：

<https://correctiveservices.dcj.nsw.gov.au/support/victim-support.html>

